

No. 001

平成11年度

帰国研修員フォローアップチーム及び公開技術セミナー

報告書

植物保護のための総合防除コース

JICA LIBRARY



J1158095(8)

平成11年12月

国際協力事業団

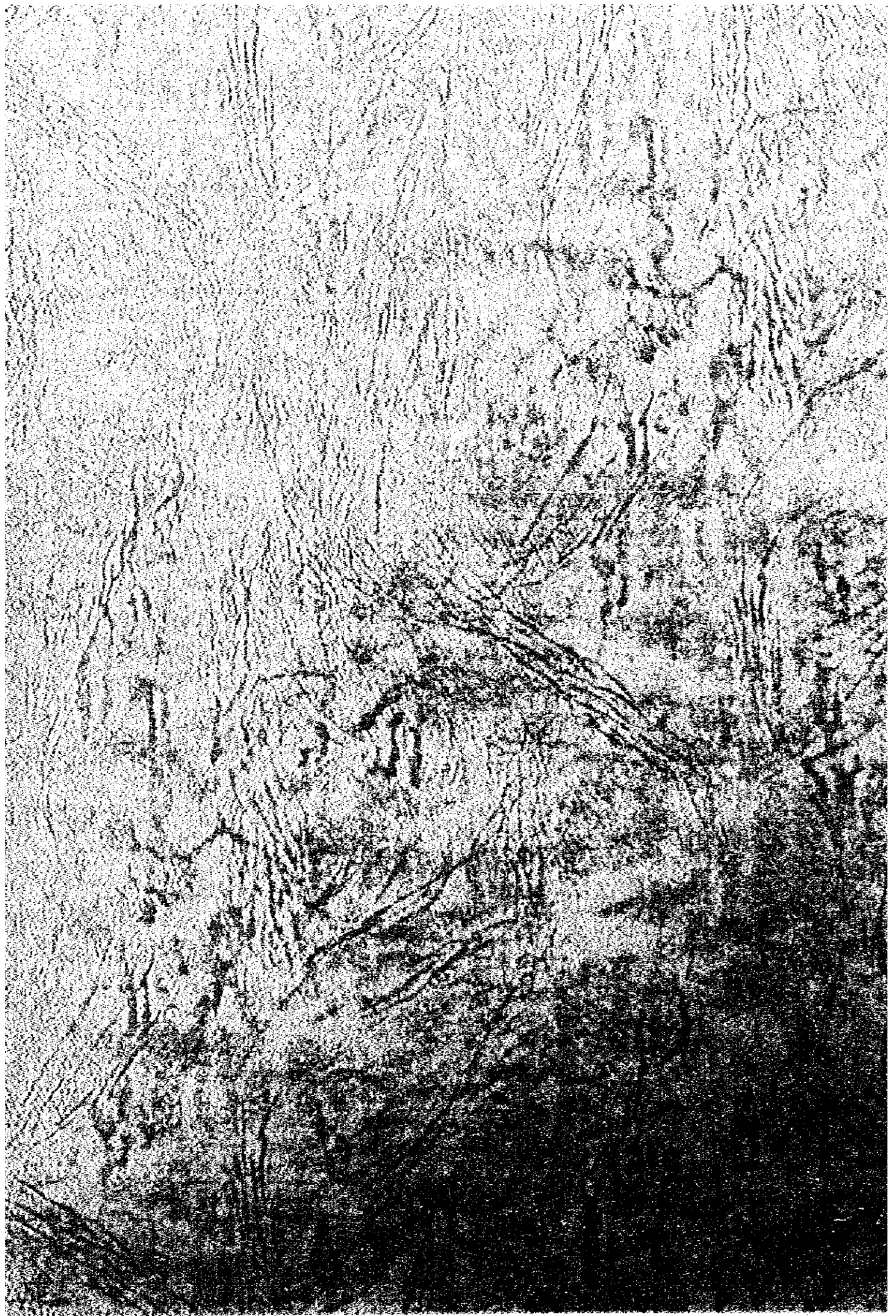
兵庫インターナショナルセンター

兵庫七

J R

99-9

122  
84  
TSC  
IBRARY



## 序文

「植物保護のための総合防除コース」は農業普及・農業研究に携わる技術者を対象として、病虫害の総合防除技術の近代化と向上に貢献できる人材の育成を目的として平成6年から開設され、これまでに48名（うちタイ国6名、フィリピン国8名）の研修員を受け入れ、多大な成果をあげております。

現在世界的な流れである環境保全型農業技術の途上国への普及のため植物保護のための総合防除分野のニーズは極めて高くなっております。

このような実情を踏まえ、帰国研修員、その所属先の技術的問題点に対する助言、セミナー開催等による最新情報の提供等のアフターケア及び研修の効果、研修のニーズ（技術水準、技術的問題、研修要望科目）を調査し、結果を今後のコース運営にフィードバックする事を目的に本調査団は派遣されました。

本調査は平成11年11月29日から12月8日まで（10日間）派遣されましたが、コースリーダーである神戸大学農学部の眞山 滋志教授及び虫害防除分野で中心のご協力いただいている神戸大学自然科学研究科の竹田 真木生教授にご参加、ご協力をいただきました。

本報告書においては、研修事業のみならず JICA 事業全体として如何に協力することができるか、現地の実情や要望を踏まえた貴重なご意見が述べられており、皆様のご活用を願う次第です。

終わりに、本調査にご支援とご協力いただいた関係各位に対し、心より御礼申し上げます。

平成11年12月

国際協力事業団

兵庫インターナショナルセンター

所長 河合 恒二



1158095 (8)

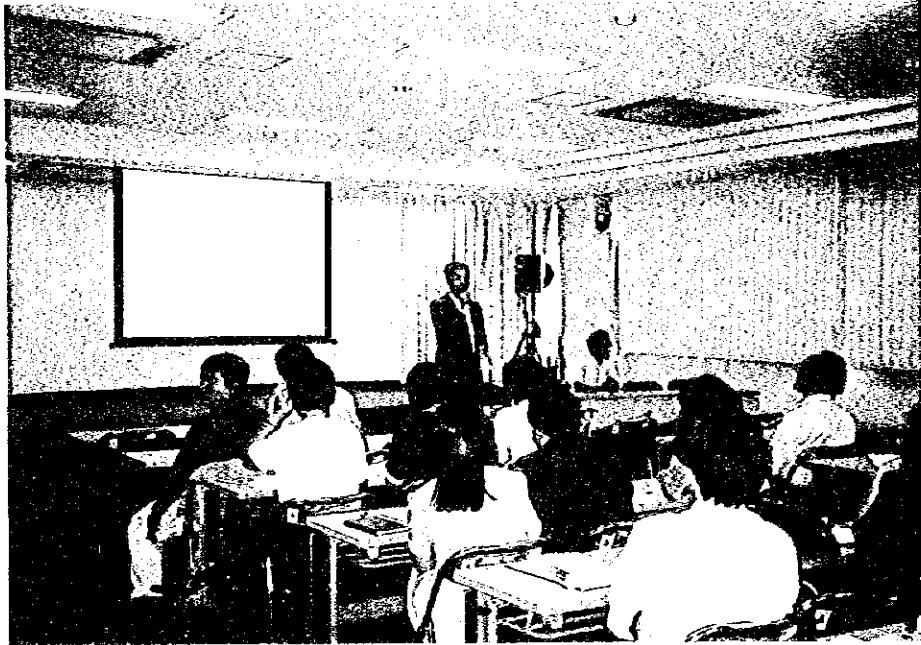


タイ国 減農薬農法実践農場視察

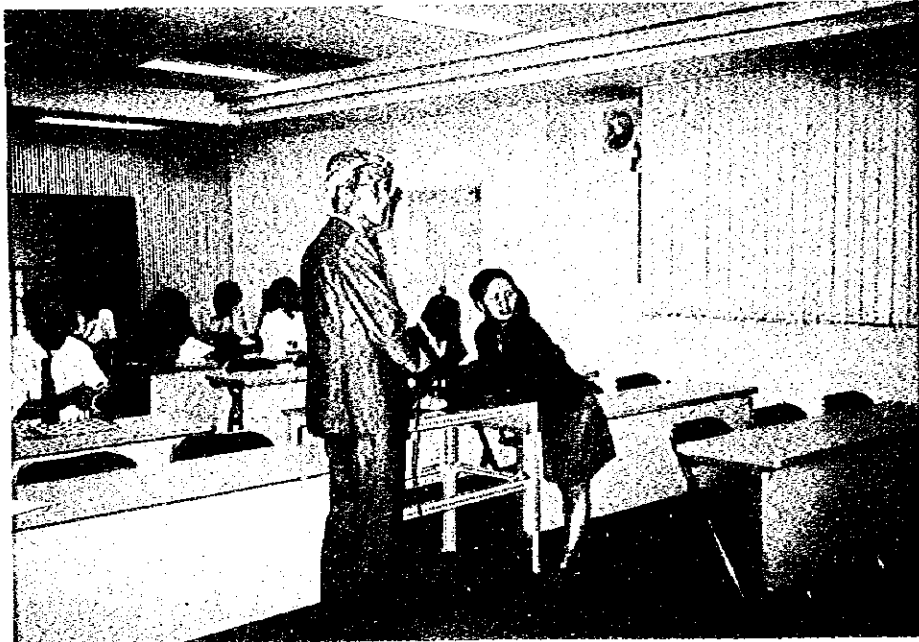


眞山団長 竹田団員

タイ国 減農薬農法実践農場視察



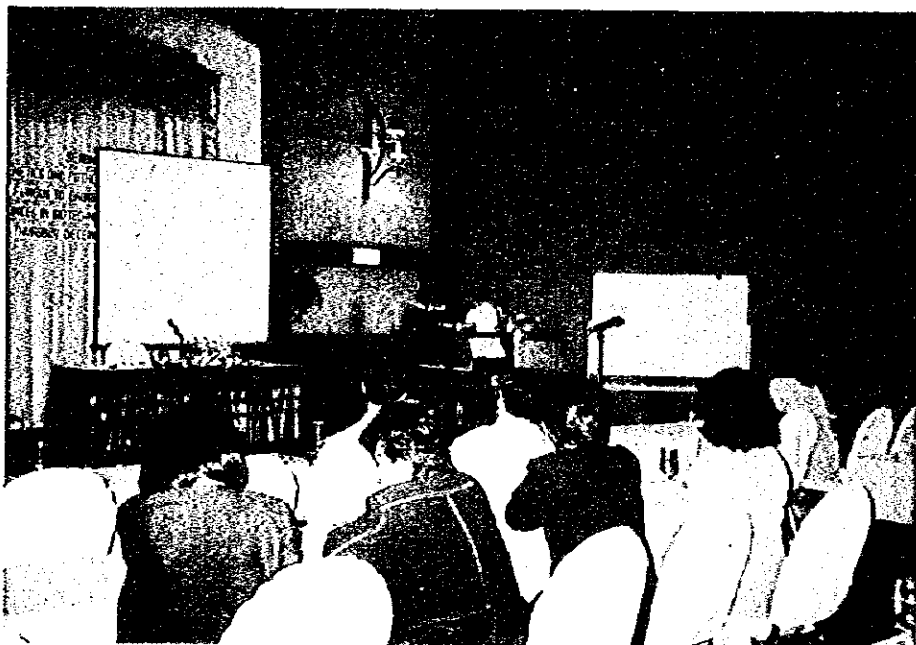
公開セミナー（植物病害発生機構解明と防除）



公開セミナー（植物病害発生機構解明と防除）



公開セミナー（害虫管理と昆虫機能の利用における最近の進歩）



公開セミナー（害虫管理と昆虫機能の利用における最近の進歩）





目次

序

序文

写真

目次

II. 調査団派遣	1
1. 対象コース	1
2. 背景及び目的	1
3. 派遣国	1
4. 派遣期間	1
5. 団員構成	1
6. 日程表	2
7. 主要面談者	3
III. 調査概要	5
1. タイ国における帰国研修員所属機関の活動概要	5
1. フィリピン国における帰国研修員所属機関の活動概要	6
2. タイ、フィリピンにおける植物保護のための総合防除分野の研修のニーズ	6
III. 公開セミナーの実施状況	7
1. 植物病害発生機構解明と防除	7
2. 害虫管理と昆虫機能の利用における最近の進歩	7
3. 参加者数	7
4. 講義の理解度に係る感触	7
IV. タイ、フィリピンにおける植物保護のための総合防除に関する現状と問題点	8
V. 添付資料	9



## 1 調査団派遣

1. 対象コース： 植物保護のための総合防除コース
2. 背景及び目的：農業普及・農業研究に携わる技術者を対象として、病害虫の総合防除技術の近代化と向上に貢献できる人材の育成する本件対象コースにおいて、帰国研修員、その所属先の技術的問題点に対する助言、セミナー開催等による最新情報の提供等のアフターケア及び研修の効果、研修のニーズ（技術水準、技術的問題、研修要望科目）を調査し、結果を今後のコース運営にフィードバックする事を目的に本調査団は派遣された。
3. 派遣国：タイ、フィリピン
4. 派遣期間：平成11年11月29日から12月8日まで
5. 団員構成：  
総 括 真山 滋志 神戸大学農学部教授  
技術指導 竹田 真木生 神戸大学自然科学研究科教授  
研修計画 石岡 秀敏 JICA兵庫インターナショナルセンター研修課課長代理

## 6. 調査日程

月日	曜日	訪問機関
11/29	月	関空 10:00→バンコック 16:35 TG621
11/30	火	9:30 日本大使館表敬 11:00 JICA タイ事務所打ち合わせ 14:00 DTEC 表敬、調査団のスケジュール、目的等説明、
12/1	水	9:00 農業・組合省農業普及局 帰国研修員面談、帰国研修員の現状、研修効果等確認 帰国研修員職場視察(減農薬農業協力農家農場) 13:30 農業・組合省農業局 帰国研修員面談、帰国研修員の現状、研修効果等確認 帰国研修員職場視察(農業局研究所昆虫学研究施設)
12/2	木	8:30 公開セミナー (Maruay Hotel, Ballroom C) 12:00 団長主催昼食会 15:00 JICA タイ事務所報告
12/3	金	バンコック 11:10→マニラ 15:20 TG620 17:00 JICA フィリピン事務所打ち合わせ 調査団のスケジュール、目的等説明
12/4	土	9:00 ピナツボ火山噴火被災地域における植物・昆虫生態状況 視察 報告書原稿作成
12/5	日	資料整理、報告書原稿作成
12/6	月	10:00 援助窓口機関表敬 帰国研修員の現状、研修効果等確認
12/7	火	9:30 公開セミナー 14:00 JICA フィリピン事務所報告 16:00 日本大使館報告
12/8	水	マニラ 10:10→関空 14:45 NW026

7. 主要面談者

タイ：

JICA タイ事務所長

梅崎次長

坂田所員

在タイ日本大使館

筒井二等書記官

DTEC

Mr. Banchong Amornchewin, Chief of Japan Sub-division

MS. Supanee Liamcharoen, Chief of Monitoring & Evaluation Sub-division

MS. Pensri Chaichalermwon, Staff, Japan Sub-division

武田専門家

農業・共同組合省

農業普及局

Mr. Chabang Chavalvut Chainuvati, Deputy Director General, Dept. of Agriculture Extension

MS. Montip Kiachangves, Chief of Foreign Relations, DOAE

Mr. Boonserm, Foreign Relations, DOAE

Mr. Narong Chantaraprapha, Chief of Plant Diseases Control, Plant Protection division, DOAE

MS. Supaluck Klubnuam, Plant Pathology Specialist, Plant Diseases Control, Plant Protection division, DOAE

Mr. Saksit Sriwichai, Staff of Nonthaburi Agriculture office, Amphor Mung Nonthaburi  
農業局

Mr. Yium Tavarolit, Chief of Foreign Projects Sub-division, Dept. of Agriculture

Dr. Margaret C. Yoovatana, Staff, Office of the Director General, DOA

MS. Vatana Charanasri, Principal Entomologist, Entomology and Zoology Division,  
DOA

MS. Boontiwa Watiroirum, Entomologist, Entomology and Zoology Division, DOA

フィリピン：

JICA フィリピン事務所

小野所長

番場所員

Mr.Florencio B. Perez, Chief of Training Program, Project Management Section

在フィリピン日本大使館

奥田一等書記官

NEDA

MS.Editha T. Abergas, Staff, Scholarship Affairs Secretariat

帰国研修員

MS. Lina Flor, PHILRICE

MS. Aida Maramag, DA, Tuguegarao, Cagayan

MS. Minda- Flor Aquino, DA, Tuguegarao, Cagayan

Mr. Joselito Payat, Phil. Council for Agriculture, Los Banos

MS. Marley Tallada, DOST, San Fernando, Pampanga

Mr. Rey Segismundo, Provincial Officer, Ilocos Sur and Abra

## II. 調査概要

### 1. タイ国における帰国研修員所属機関の活動概要

国際協力援助窓口である DTEC において、研修員のノミネート段階、帰国後の評価における DTEC の関わり方を聴取し、事前に全てのコースの候補者達のスクリーニングを実施し、プライオリティを付して2名に絞り込んでいると聞き、研修員割り当て数の多いタイで援助窓口が調整機能を果たしていることに正直言って驚いた。更に、帰国後に全ての研修員からレポートを提出せしめ、日本での研修内容、研修員達の受けた印象を把握し、モニタリングしようとしている事を聞き、援助窓口が本当にそこまで各コースの状況に関心を払い、しかも評価分析しているとしたら、賞賛に値する。DTEC では第三国研修や南南協力にも前向きに対処していく姿勢が示されていた。南南協力ではタイ国がアフリカの諸国の研修員を受け入れようと試みられていたが、遠方からの研修員の渡航費用を確保することが困難な状況にあり、本邦研修との連携について検討しているところであるとの事であった。本邦での研修後、タイに研修員が立ち寄り、本邦研修の足りない部分を補って帰国するという研修のありかたは、既にインドネシアやタイで今年度から実施されているものであり、タイで同様の研修をさらに拡張させていく事は有効と思われる。先方に自らやろうという意志が感じられ、自立発展性があると思われるところ JICA としても前向きに検討するべきと考えるが、タイにおける受け皿となる研修実施機関の確保がされる必要がある。

帰国研修員と面談し、別添クエスショネア回答と併せて現在の彼等がおかれている職場の状況、問題点、研修効果等についてインタビューした。概ね現状で特段大きな問題は無く順調に職務についていた。

農業共同組合省農業普及局では、植物保護担当セクションに所属する MS. Supaluck Klubnuam と上司から研修員の現在の業務の状況を確認した。彼女は現在、全国に31ヶ所ある植物クリニックの運営をまかされており、今後76ヶ所に増設する予定との事であった。

農業共同組合省農業局では、昆虫学・動物学研究を担当するセクションに配属されている MS. Boontiwa Watiroirum 及び上司から現在の状況を確認した。昆虫学研究セクションにおいて研修員は天敵について研究を検討中だが、現在予算不足から実施が困難な状況にあるとの事であった。彼等からは JICA に専門家の要請をして、共同研究プロジェクトを立ち上げたいが、受け入れ可能かと調査団に打診されたが、本末転倒な要望であり、省内で予算確保できるだけの研究ニーズを確率する事が必要であるとして、現在検討している、具体的昆虫名等を質問したが、現段階ではまだ、つまっていない状況であったので、まず具体的な研究テーマをつめる事を調査団から提言した。

## 2. フィリピン国における帰国研修所属機関の活動概要

国際協力援助窓口である NEDA において、研修員のノミネート段階における NEDA の関わり方を聴取し、事前に全てのコースの候補者達の査定を別紙検討ペーパーにて実施し基準点に達した候補者に絞り込んでいるとの事であった。更に、帰国後に全ての研修員からレポートを提出せしめていることも確認した。NEDA に対し本コースの主旨を説明し、環境に配慮した農業の重要性、人材育成の重要性の観点で賛同を得た。NEDA からは本コースの対象年令が25歳から35歳までと若いのではないかとの問いが出されたが、若い研修員の方が研究の心構えを伝授しやすく将来の研究者を育てるために、あまり出来上がっていない現在の対象年令を設定した旨説明した。

帰国研修員と面談し、別添クエスショネア回答と併せて現在の彼等がおかれている職場の状況、問題点、研修効果等についてインタビューした。概ね現状で特段大きな問題は無く順調に職務についており、研修後早々に昇格した研修員も数名いた。

## 3. タイ、フィリピンにおける植物保護のための総合防除分野の研修のニーズ

環境に配慮した農業の重要性、人材育成の重要性から本件分野研修のニーズについては両国とも受入窓口機関の賛同を得た。しかし、農業分野全体で見るとその優先順位が絶対的な位置を占めるとはいえないと思われた。特にフィリピンにおいては環境配慮よりも食糧増産が優先されがちで、帰国研修員の所属先においてもプロジェクト予算の確保が困難となっている状況であった。環境に配慮した農業の重要性を同国政府内に浸透させていく為には本件研修コースの帰国研修員や所属先の発言力を高めて行くことが必要と思われる。本件研修コースと併せ、長期研修等の技術協力を実施し人材育成を図ることが必要である。



### III. 公開セミナーの実施状況

#### 1. 植物病害発生機構解明と防除

講義概要：神戸大学で現在進めているイネ科植物に寄生するいもち病菌についての最新の研究データを用いて説明した。その具体的な内容は次のようにまとめられる。

(1) DNA フィンガープリント法によるいもち病の系統分類と診断法について、我国でのイネいもち病菌の系統分類の結果及びベレニアルライグラスに最近発生したいもち病菌のDNA 診断結果について述べ、それらの植物病害防除における意義について解説した。

(2) いもち病菌が各イネ科植物に対して示す種特異的病原性発現現象について解説し、病原性発現遺伝子と2つの遺伝子により制御されるという結果を示し、これら遺伝子のクローニングの重要性を説き、その病害防除法開発へのインパクトについて力説した。

#### 2. 害虫管理と昆虫機能の利用における最近の進歩

講義概要：地球環境の保全と人口爆発のはざままで食糧増産技術も新しい発想が要求される。新しい状況の第一は分子生物学の発展に伴い生命観の革新が行われたことである。種や系統の壁を越えて様々な生命原理が新しい状況の中で人為的に転用される可能性が生まれた反面、害虫管理技術が環境やヒトの健康に及ぼす影響も考慮されなければならないようになってきた。新しい状況の中で害虫は新しい適応的变化をおこし、新しいターゲットサイトが求められる。害虫管理技術はいよいよ総合性が要求され、個々の局面で特別な処方箋が求められている。講義はこうした状況の中で、シードとなるような試みについて概説し、新しい発想と技術がどのように問題解決に使われうるかを紹介した。

#### 3. 参加者数 タイ 36名 フィリピン 30名

#### 4. 講義の理解度に係る感触

参加者は農業省の当該分野の研究者が多く、DNA 診断法及び病原性遺伝子解析の結果に対する興味を示す質問を受けた。いずれも適格で講演内容に対する確かな反応を感じた。

#### IV. タイ、フィリピンにおける植物保護のための総合防除に関する現状と問題点

タイにおける農業基盤の確立は着実に発展しているが、環境保全に係る治山治水事業が主たるものであるように思った。今後、単位面積当たりの高効率的収量の増高を図るため、病害虫防除のための総合防除の実施が不可避である。農務省や大学においては、病害虫や雑草防除のための総合防除に関する研究が行われ、最新の外国からの技術移転による昆虫制御物質（BT 剤）の生産なども行なわれていた。しかし、小規模なもので実際に大面積に使用しうる量を生産するまでには

至っていないようであった。結局、化学的制御剤は外国産の購入に依っている現状と思われた。経費節減した防除法のためには、総合防除の概念（Integrated Pest Management: IPM）に添った実践が重要であるが、この点に関する農務省の普及員による適切な農民教育は行われているようであった。

環境に配慮した生物防除法などの使用は、農民の価値観に依存することは否めないが、市場での無農業作物の高価格取引が魅力となっており、生物防除を実践している農家が現れてきている。

今後は、大規模なレベルで環境に配慮した低負荷型生物防除法の実践が可能となるような一層の教育啓蒙活動と経済的ロスを被らない技術の開発が必要である。一方、フィリピンにおいても同様な取り組みが行われているようであるが、帰国研修生から得た情報を要約すると、天敵昆虫の利用が大規模で実践できるような供給施設が必要であり、総合防除法開発の研究費も少ないようである。

いずれにしても、病害虫の防除法開発には生物学的、化学的基礎研究が必要であるが、我が国に比して遅れていることは否めない実状であった。農業など過度の使用は、輸出事業にも影響することが予想され、安全な農作物の生産法の確立と実践がこれらの国の今後の経済と産業の向上に少なからず寄与するものと考えられる。

## V. 添付資料

クエスショナア回答

The Follow-up Study Team  
for  
Group Training Course in Integrated Pest Management for Plant Protection

**QUESTIONNAIRE**

You are kindly required to complete this questionnaire for the meeting with the Follow-up Study Team.

**I. Personal Data:**

1. Name in full : MISS SAWAMAN WIJARN

(please underline family name)

2. Age : 38 years old

3. Name of institution where currently employed : Chalyaphum College of Agriculture and Technology

Address: Chalyaphum College of Agriculture and Technology  
Amphoe Muang, Chalyaphum 36000

**II. Employment/Position/Work Experience**

Please describe briefly your current position and responsibility.

- Assistance Chief, Curriculum and Evaluation Section
- Lab Supervisor, Tissue Culture Laboratory

**III. Evaluation of the JICA training program:**

1. When did you participate to the course in Integrated Pest Management for Plant Protection?  
Fiscal Year June 7, 1993 to September 21, 1993

2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and Technology acquired during the training in your present job?

Please check by

- Completely     Highly     Somewhat  
 Hardly     Not at all

Please explain your answer briefly:

I'm not able to apply the knowledge directly to my students. Only some parts have been added up in the lecture courses, such as Agricultural Chemistry, because the knowledge background of the student still far beyond to understand a high technology such as Integrated Pest Management for Plant Protection that I learned during the training in Japan. In fact, agriculturist and students are looking for practical method (approach) more than high technology theory. Besides, my job assignment has been altered, my main topic lecture, at present, is emphasized on Tissue Culture.

3. Did you achieve some improvements in your work after you attended the training at JICA?

Please check by

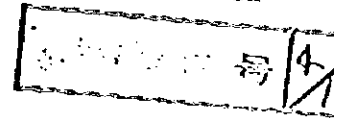
No improvements

Yes, there is/are improvements

If yes, what improvements did you achieve?

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Professional recognition       | <input type="checkbox"/> Wider international contacts   |
| <input type="checkbox"/> Greater responsibility         | <input type="checkbox"/> Better Prospects of the future |
| <input type="checkbox"/> Obtaining another (better) job | <input type="checkbox"/> Salary increase                |
| <input type="checkbox"/> Others                         |   |

/ Please explain . . .



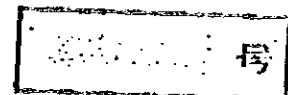
Please explain your answer briefly

Although the knowledge and experiences gained from this course can be applied occasionally to the College's curriculum but the students can get much benefit from this in many fields.

**IV. Any other comments.**

Please describe it briefly:

1. Short course training program should be rendered by JICA to suit the agricultural needs: study & training directly at farm, for instance.
2. For this course, field study should be more concentrated for the sake of actual use :in the meantime, decreased lecture and laboratory work.



The Follow-up Study Team  
for  
Group Training Course in Integrated Pest Management for Plant Protection

QUESTIONNAIRE

You are kindly required to complete this questionnaire for the meeting with the Follow-up Study Team.

**I. Personal Data:**

1. Name in full: Ms. Supaluck Klubnuan

(please underline family name)

2. Age: 40 years old

3. Name of institution where currently employed: Department of Agricultural Extension.

① Address: Phaholyothin Road, Chatuchak Bangkok 10900

**II. Employment/Position/Work Experience**

Please describe briefly your current position and responsibility.

Position : Plant Pathology Specialist

Responsibility : Plant Clinic Manager

**III. Evaluation of the JICA training program:**

① 1. When did you participate to the course in Integrated Pest Management for Plant Protection ?

Fiscal Year 1993.

2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and Technology acquired during the training in your present job ?

Please check by

Completely     Highly     Somewhat

Hardly     Not at all

Please explain your answer briefly:

Now I change my job from IPM for vegetables to Plant Clinic. But when I was in IPM field, I could apply and made use of the Knowledge and Technology in my job highly.



3. Did you achieve some improvements in your work after you attended the training at JICA ?

Please check by

No improvements  Yes, there is/are improvements

if yes, what improvements did you achieve ?

Professional recognition

Wider international contacts

Greater responsibility

Better Prospects of the future

Obtaining another (better) job

Salary increase

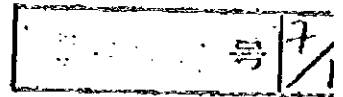
Others

Please explain your answer briefly

IV Any other comments.

Please describe it briefly:

Thank you in advance for your kind attention and cooperation to this matter.



The Follow-up Study Team  
for  
Group Training Course in Integrated Pest Management for Plant Protection

QUESTIONNAIRE

You are kindly required to complete this questionnaire for the meeting with the Follow-up Study Team.

I. Personal Data:

1. Name in full: Mr. Choosang Pangwangthong  
(please underline family name)

2. Age: 38 years

3. Name of institution where currently employed:

Rajamangala Institute of Technology

Address: Amphoe Muang, Surin, 32000

II. Employment/Position/Work Experience

Please describe briefly your current position and responsibility.

Current Position: Senior Instructor

Responsibility: Give lecture to students both Diploma and undergraduated level on the following subjects:  
Insect and their control, Economic entomology, Gene. Entomology and Plant protection.  
- Train the farmers in related field of plant prote  
- Do some researches.

III. Evaluation of the JICA training program:

1. When did you participate to the course in Integrated Pest Management for Plant Protection?

Fiscal Year 1995

2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and Technology acquired during the training in your present job?

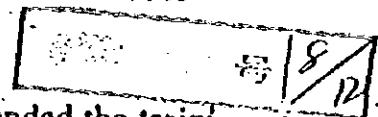
Please check by

Completely     Highly     Somewhat  
 Hardly     Not at all

Please explain your answer briefly:

- All of the knowledges and skills gained from the course can be applied to teach the students in the class and the farmers.





3. Did you achieve some improvements in your work after you attended the training at JICA ?

Please check by

No improvements

Yes, there is/are improvements

if yes, what improvements did you achieve ?

Professional recognition

Wider international contacts

Greater responsibility

Better Prospects of the future

Obtaining another(better) job

Salary increase

Others

Please explain your answer briefly

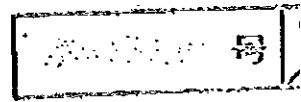
- Invited to be a lecturer on various occasions in this field and give farmers some advices on pest management.

IV. Any other comments.

Please describe it briefly:

- The course is very useful to the trainees and cover all objectives, however, in my opinion the course may be better if the curriculum focus on practices more than theories, particularly on the IPM process.

Thank you in advance for your kind attention and cooperation to this matter.



Group Training Course in Integrated Pest Management for Plant Protection

QUESTIONNAIRE

You are kindly required to complete this questionnaire for the meeting with the Follow-up Study Team.

I. Personal Data:

1. Name in full: Miss Poampimom Athipunyakom  
(please underline family name)

2. Age: 39

3. Name of Institution where currently employed:  
Department of Agriculture

Address: Plant Pathology and Microbiology Division  
Chatuchak, Bangkok 10900 Thailand

II. Employment/Position/Work Experience

Please describe briefly your current position and responsibility.

Research work on disease of fruit crops, mainly on, identification and control measures of those causal agent. The effective control measures of the disease including biological control are determined by reducing of the chemical application.

III. Evaluation of the JICA training program:

1. When did you participate to the course in Integrated Pest Management for Plant Protection?

Fiscal Year 1996

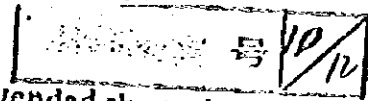
2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and Technology acquired during the training in your present job?

Please check by

- Completely     Highly     Somewhat  
 Hardly     Not at all

Please explain your answer briefly:

I can apply and use of knowledge and technique acquired during the training in my job especially technique in laboratory of Plant Pathology in the field of Plant protection and using computer in data analysis. I'm interested in biological control and technique DNA-fingerprinting but my job don't do about DNA-fingerprint. However, I have a plan to work about molecular biology which I attained knowledge from JICA training course.



3. Did you achieve some improvements in your work after you attended the training at JICA?

Please check by

No improvements

Yes, there is/are improvements

if yes, what improvements did you achieve?

Professional recognition

Wider International contacts

Greater responsibility

Better Prospects of the future

Obtaining another (better) job

Salary increase

Others

Please explain your answer briefly

After I attended the training at JICA, I could improve my work and suggest other staffs in my laboratory about technique of Plant pathology as well as how to effective work like Japanese scientist.

IV. Any other comments.

Please describe it briefly:

Training course in IPM for Plant Protection is very important for plant pathologists and entomologists because they much would attend the knowledge and technology in this program.

Thank you in advance for your kind attention and cooperation to this matter.

The Follow-up Study Team  
for  
Group Training Course in Integrated Pest Management for Plant Protection

QUESTIONNAIRE

You are kindly required to complete this questionnaire for the meeting with the Follow-up Study Team.

I. Personal Data:

1. Name in full: Ms. Boontira WATIROIRUM  
(please underline family name)

2. Age: 35

3. Name of institution where currently employed:  
Div. of Entomology and Zoology, Dept. of Agriculture

Address:  
Jakhong Bldg., Chatuchak, Bangkok 10900

II. Employment/Position/Work Experience

Please describe briefly your current position and responsibility.

My current position is an Entomologist and responsibility in insects' research, that includes pests and natural enemies, especially in field research. My responsibility crop is still soybean; dry soybean and vegetable one.

III. Evaluation of the JICA training program:

1. When did you participate to the course in Integrated Pest Management for Plant Protection?

Fiscal Year 1994

2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and Technology acquired during the training in your present job?

Please check by

- Completely
- Highly
- Somewhat
- Hardly
- Not at all

Please explain your answer briefly:

I trained in Laboratory of Entomology. It is about behavior of natural enemies; parasitization, superparasite etc. Now, my work is concern about how to control pests however I realize to maintain natural enemies in the same time. So, I find the way to control pests and conserve beneficial insects in the appropriate time.

## I. PERSONAL DATA:

1. Name in full : Alda Z. Maramag
2. Age : 35
3. Name of Institution where current employed:

*Department of Agriculture – Cagayan Valley Lowland and Marine Research Outreach Station, Iguig, Cagayan*

## II. Employment/Position/Work Experience

Please describe briefly your current position and responsibility.

*My present position is an Agriculturist I, and currently working in the trichogramma laboratory as a trichogramma producer. I'm presently maintaining two (2) trichogramma station on the mass production of the said species, a biological control of corn borer, supplying almost 4,500 hectares of corn in the province of Cagayan and nearby region of Cagayan like Cordillera Autonomous Region.*

## III. Evaluation of the JICA Training Program

1. When did you participate to the course in the Integrated Pest Management for Plant Protection?

*Fiscal Year: June – September 1994*

2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and technology acquired during the training in your present job?

*/ / Completely                      /x/ Highly                      / / Somewhat  
/ / Hardly                              / / Not at all*

Please explain your answer briefly:

*To uplift the technology know-how on Integrated Pest Management particularly the biological control of corn borer using trichogramma.*

3. Did you achieve some improvement in your work after you attended the training at JICA.

Please check by

*/ / No improvements                      /x/ Yes, there is/are improvements  
/ / Professional recognition              / / Wider international contacts  
/x/ Greater responsibility                  /x/ Better prospect of the future  
/ / Obtaining another (Better)              / / Salary increase  
/ / Others*

Please explain your answer briefly

*Greater responsibility – In the sense that I have maintained the laboratory and still create or establish a new laboratory expansion for the excessiveness of the farmers who are willing to avail or in need of the said bio-control.*

*Better prospect of future – This project have plan for a better future by making this project an income generating through the cooperation of the Local Government Unit or to pass it to the cooperative for privatization.*

**IV. Any Other Comments**

Please describe it briefly:

To make this project a long-run project or more successful one, we need a support from any lending institution who are interested to finance the project for the meantime until this will be privatized.

7/3

The Follow-up Study Team  
for  
Group Training Course in Integrated Pest Management for Plant Protection

for: Mr. Lucio B. Calimag

QUESTIONNAIRE

You are kindly required to complete this questionnaire for the meeting with the Follow-up Study Team.

I. Personal Data:

- 1. Name in full: Calimag Lucio G.  
(please underline family name)
- 2. Age: 39
- 3. Name of institution where currently employed:  
Department of Science and Technology  
Address: Nursery Compound Tuguegarao, Cagayan

II. Employment/Position/Work Experience

Please describe briefly your current position and responsibility.

Ten (10) years Agricultural Research  
 Seven years (extension work) Technology transfer  
 Science Research Specialist II  
 Responsible in the transfer of Technology in the region, Coordinate and establish project that is identified by the Provincial Planning and Development Officer/ Municipal Planning and Development Officers  
 Assist in the conduct of research to SCU'S under our jurisdiction

III. Evaluation of the JICA training program:

1. When did you participate to the course in Integrated Pest Management for Plant Protection?  
Fiscal Year 1996

2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and Technology acquired during the training in your present job?

- Please check by
- Completely
  - Highly
  - Somewhat
  - Hardly
  - Not at all

Please explain your answer briefly:

There was a great impact on my job. I am already applying the experience and knowledge that I acquired during the training.

The FARMING Japan Journal help me a lot on my job.

As an extension worker I am teaching Filipino Farmers the importance of IPM and sharing my experienced and knowledge acquired during the training

3. Did you achieve some improvements in your work after you attended the training at JICA ?

Please check by

No improvements

Yes, there is/are improvements

if yes, what improvements did you achieve ?

Professional recognition

Wider international contacts

Greater responsibility

Better Prospects of the future

Obtaining another(better) job

Salary increase

Others

Please explain your answer briefly

After attending the training I was assigned to cover the region regarding vegetable cereals, and grain legumes IM under DOST programs  
Because of the additional workload given to me I was promoted Science Research Specialist II. In 1998 I was Assigned as a district officer in Isabela covering district II up to the present.

IV. Any other comments.

Please describe it briefly:

May I request to continue sending me FARMING JAPAN JOURNAL

Thank you very much.

Thank you in advance for your kind attention and cooperation to this matter.

I can not attend the meeting  
And Seminar because I still feel pain  
on my left leg because of the  
Vehicular Accident happened to me.  
Thank you



TO: FLORENCO PEREZ

JICA Phil Office The Follow-up Study Team  
for

Group Training Course in Integrated Pest Management for Plant Protection

3/3

QUESTIONNAIRE

You are kindly required to complete this questionnaire for the meeting with the Follow-up Study Team.

I. Personal Data:

1. Name in full: WILBERTO O. CASTILLO  
(please underline family name)

2. Age: 36

3. Name of institution where currently employed:  
REGIONAL CROP PROTECTION CENTER (RCPC)

Address: DEPARTMENT OF AGRICULTURE  
ESTANCA, MANDAWA CITY

II. Employment/Position/Work Experience

Please describe briefly your current position and responsibility.

CENTER CHIEF (RCPC)/  
REGIONAL (IPM) INTEGRATED PEST MANAGEMENT  
PROGRAM COORDINATOR (CENTRAL VISAYAS)

AS CHIEF, SUPERVISE ALL CROP PROTECTION ACTIVITIES OF THE  
CENTER IN BOTH RESEARCH AND EXTENSION

AS PROGRAM COORDINATOR, SUPERVISE IMPLEMENTATION OF ALL  
IPM ACTIVITIES IN CENTRAL VISAYAS

III. Evaluation of the JICA training program:

1. When did you participate to the course in Integrated Pest Management for Plant Protection?

Fiscal Year 1993

2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and Technology acquired during the training in your present job?

Please check by

Completely  Highly  Somewhat

Hardly  Not at all

Please explain your answer briefly:

AS MUCH AS POSSIBLE MY TRAINING IN JAPAN  
HAD SIGNIFICANT IMPACT IN MY PRESENT JOB.  
EVERY NOW & THEN SOMEHOW IT CAN BE APPLIED  
BUT NOT TO HIGHER TECHNOLOGY WHICH WE DON'T HAVE  
THE FACILITIES LIKE IN THE KOBE UNIVERSITY.

3. Did you achieve some improvements in your work after you attended the training at JICA?

Please check by

No improvements

Yes there is/are improvements

if yes, what improvements did you achieve?

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Professional recognition       | <input type="checkbox"/> Wider international contacts   |
| <input type="checkbox"/> Greater responsibility         | <input type="checkbox"/> Better Prospects of the future |
| <input type="checkbox"/> Obtaining another (better) job | <input checked="" type="checkbox"/> Salary increase     |
| <input type="checkbox"/> Others PROMOTION               |   |

Please explain your answer briefly

Yes, some how it improved myself a lot.  
My training also helped in my promotions  
from Agriculturist II to Senior Agriculturist and Agriculturist  
Center chief III.

IV. Any other comments.

Please describe it briefly:

I am one of the privileged to undertake such  
wonderful training. It was a great experience to be among  
in my life.

Thank you in advance for your kind attention and cooperation to this matter.

The Follow-up Study Team  
for  
Group Training Course in Integrated Pest Management for Plant Protection

for: Mr. Josecito Payot

QUESTIONNAIRE

You are kindly required to complete this questionnaire for the meeting with the Follow-up Study Team.

I. Personal Data:

1. Name in full: PAYOT JOSELITO A.  
(please underline family name)

2. Age: 37

3. Name of institution where currently employed: Philippine Council for Agriculture Forestry and Natural Resources Research and Development (PCAARRD)

Address: Los Baños, Laguna, Philippines

II. Employment/Position/Work Experience

Please describe briefly your current position and responsibility.

I am the Project Leader of the Mango Information Network (MIN), a web-based information service designed to address the information needs of the country's mango stakeholders. Funded by UNDP and the Government of the Philippines thru PCAARRD and DOST, I attended/managed the day-to-day activities of the project since 1997 after my return from Japan. The MIN has 7 information services including a Pest Clinic information services. It can be accessed thru: <http://min.pcaarrd.dost.gov.ph>

UNDP  
DOST

III. Evaluation of the JICA training program:

1. When did you participate to the course in Integrated Pest Management for Plant Protection?

Fiscal Year 1997

2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and Technology acquired during the training in your present job?

Please check by

- Completely
- Highly
- Somewhat
- Hardly
- Not at all

Please explain your answer briefly:

In the course of the implementation of the MIN project, we found out that pest problem is a major concern among mango growers in the country. Hence, we designed a pest clinic info services. The knowledge I acquired during the training was put into use in the transformation of information that we inputted into the service. In addition, I also participated in the discussions concerning IPM in mango since PCAARRD is coordinating this project. We have included this topic in

3. Did you achieve some improvements in your work after you attended the training at JICA?

Please check by

No improvements

✓ Yes, there is/are improvements

if yes, what improvements did you achieve?

Professional recognition

Wider international contacts

Greater responsibility

Better Prospects of the future

Obtaining another (better) job

Salary increase

Others

Please explain your answer briefly

Training is one important consideration in the promotion of a government employee. Although already overdue, this training has contributed to my promotion to another position 6 months after I returned. It also gave me wider knowledge and preparation for managing MIN project which I took the responsibility when I went on from PCARR for 2 1/2 years. The knowledge that I acquired somehow provide me better prospects of the future - not just because

IV. Any other comments.

Please describe it briefly:

the training but <sup>also</sup> because of my exposure to ~~other~~ Japan's culture and society.

If there is a possibility or opportunity for me to go on graduate (PhD) level <sup>in Japan</sup>, I would gladly grab it because I believe Japan and Philippines share commonality in agriculture. The modernize system in agriculture in Japan particularly on IPM is worth studying and can be modified in Philippine context. In fact, right after I

Thank you in advance for your kind attention and cooperation to this matter.

returned, I endorsed one of my offiremalls, Liza Conde to apply in Kobe Univ. and I was happy to know that she was accepted. It was worth doing research in Kobe U especially those with practical applications in the Phil.

FAX To:

Mr. Florencio Perez  
Fax No. 816-4222

FAX

JICA 1393

PHILIPPINES

0002

2/3

The Follow-up Study Team  
for  
Group Training Course in Integrated Pest Management for Plant Protection

QUESTIONNAIREfor: *M. Ray Segismundo*

You are kindly required to complete this questionnaire for the meeting with the Follow-up Study Team.

## I. Personal Data:

1. Name in full: RAY Q. SEGISMUNDO  
(please underline family name)

2. Age: 39 Yrs. Old

3. Name of institution where currently employed:

Address: Busing, San Ildefonso, Ilocos Sur

## II. Employment/Position/Work Experience

Please describe briefly your current position and responsibility.

PROVINCIAL OFFICER- assigned in the provinces of Ilocos Sur and Abra, mandated to implement Agency's Rules and Regulations pertaining to fertilizers and pesticides. on users, inputs handlers/stakeholders, educate them on the hazards inherent in pesticides use, residues, good agricultural practices with emphasis on Integrated Pest Management, balanced nutrition/fertilization, conduct's monitoring, inspection, surveillance, and apprehension of violators, filing of Criminal and Administrative complaints before the appropriate court, officers, etc.

## III. Evaluation of the JICA training program:

1. When did you participate to the course in Integrated Pest Management for Plant Protection?

Fiscal Year 1995

2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and Technology acquired during the training in your present job?

Please check by

- Completely     Highly     Somewhat  
 Hardly     Not at all

Please explain your answer briefly:

The numbers of clientele (farmers, agricultural technologists, public) reached out through information dissemination campaign, lectured has tremendously increased and still counting as time/days pass-by. Thus, the knowledge and technology I learned/acquired on my training in JAPAN (IPM 95) which I have had passed/passing on to them serves as a guiding principle for an efficient and effective Agent of change, for the upliftment of the agricultural sector and the general public. The extent of making use and applying the knowledge and technology required during my training in my present job is COMPLETELY.

FAX

JICA 8393

PHILIPPINES

0003

3/3

Did you achieve some improvements in your work after you attended the training at JICA?

Please check by

No improvements Yes, there is/are improvements

If yes, what improvements did you achieve?

- Professional recognition       Wider international contacts  
 Greater responsibility       Better Prospects of the future  
 Obtaining another(better) job       Salary increase  
 Others

Please explain your answer briefly

As the only Philippines Representative/participant in the IPM '95 Group Training Course by the prestigious JICA and the very amiable and excellent people like Messrs. Mayama Sensei, Nakata Sensei, Takeda Sensei and all the rest from the Kobe University Faculty of Agriculture, and all those in one way or the other who made my stay in Japan a very educational and fruitful one, means a lot to me. Indeed, it made me proud, more knowledgeable, acquainted with new technology, increased the level of my competence as a resource person and it brought me great honor and pride, as well.

However, the price of it is greater responsibility in the sense that I'll have to exert and optimize my effort, time and resources to reach out as many people as possible as catalysts and agents of change for agricultural development and advancement, and hoping too that it helps me achieve better people and country in the future.

IV. Any other comments.

Please describe it briefly:

For JICA, please continue holding this (IPM Training Course) noble undertaking. However, I would like to suggest that longer time for field exposure like staying in a farmer's/institution's farm for better and integrated observation and study relative to IPM for plant protection by the participants be considered. My best regard and respect to all of you!

Domo Arigata Gozaimasu!



Thank you in advance for your kind attention and cooperation to this matter.

TO : MR. FLOR PEREZ  
 FAX: 816-4222

Group Training Course in Integrated Pest Management for Plant Protection

QUESTIONNAIRE

I. Personal Data:

1. Name: *Minda Flor M. Aquino*

2. Age : 38

2. Name of Institution: *Regional Crop Protection Center  
 Department of Agriculture  
 Region 02  
 Ilagan, Isabela*

II. Employment/Position/Work Experience

The participant is an Agriculturist II with the following duties and responsibilities:

1. *Formulates research proposals and undertake developmental research and planning to develop crop protection strategies against major pests of important crops in the region;*
2. *Extends technical assistance in the conduct of IPM Farmer Field Schools and Training of Trainers;*
3. *Monitors, verifies, diagnose reported pest outbreak and recommend appropriate control strategies;*
4. *Mass produce biocontrol agents such as Trichogramma sp. for the control of corn borer, Ostrinia furnacalis, and*
5. *Prepares and submits monthly and quarterly progress reports of the Centers' activity and technical papers;*

III. Evaluation of the JICA training program:

1. When did you participate to the course in IPM for Plant Protection?

*Fiscal Year: 1998*

2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and technology acquired during the training in your present job?

*Completely - the participants' knowledge and capabilities in implementing IPM was strengthened especially in biological control and in the conduct of IPM Season-Long Training of Trainers and Farmer Field Schools.*

3. Did you achieve some improvements in your work after you attended the training at JICA?

*Yes there are - Wider International Contacts  
Professional recognition  
Greater responsibility  
Better prospects of the future  
Developed self confidence*

IV. Any other comments:

*After the training, expectations of my superiors is very high regarding my capability because, Japan is well known of advance technologies with regards to plant protection. With the continuous contact with the training staff from Japan (as this occasion), I am confident enough to do my responsibilities the best I can. I suggest that this should not be the first and the last meeting with them.*

  
MINDA FLOR M. AQUINO  
Agriculturist II



2/3

The Follow-up Study Team  
for  
Group Training Course in Integrated Pest Management for Plant Protection

QUESTIONNAIRE

for: Ms. Lina B. Flor

You are kindly required to complete this questionnaire for the meeting with the Follow-up Study Team.

I. Personal Data:

1. Name in full: LINA B. FLOR  
(please underline family name)

2. Age: 31

3. Name of institution where currently employed:  
PHILIPPINE RICE RESEARCH INSTITUTE

Address: Maligaya, Maroz, 3119 Nueva Ecija

II Employment/Position/Work Experience

Please describe briefly your current position and responsibility.

Position: Senior Science Research Specialist

Responsibilities: Project leader on 2 research projects of Crop Protection Division of PhilRice; Project *leader* of an externally funded project on Arthropod biodiversity in collaboration with IRRI; Assistant Head of the Crop Protection Division, PhilRice; Provide technical expertise on trainings/lectures *conducted* conducted by PhilRice to local government officials, students and farmers; generate proposals for research projects/studies handled and participate in the organization and conduct of annual reviews of on-going and completed projects undertaken.  
*80% research work*

III Evaluation of the JICA training program:

1. When did you participate to the course in Integrated Pest Management for Plant Protection? June 3 -- Sept 20, 1996

Fiscal Year 1996

2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and Technology acquired during the training in your present job?

Please check by

- Completely     Highly     Somewhat  
 Hardly     Not at all

Please explain your answer briefly:

Although most of the commodities dealt with during the training course was not actually what I now handle in my researches, principlewise, the knowledge and technology imparted has been useful in my research. The training experience I have had has provided and strengthened the foundation for basic researches I conducted.

The individual/group research by choice according to the field of specialization among participants was a good idea. It enhances initiative and cooperation among the group and promotes stronger friendship.

3. Did you achieve some improvements in your work after you attended the training at JICA ?

Please check by

No improvements  Yes, there is/are improvements

if yes, what improvements did you achieve ?

- Professional recognition
- Greater responsibility
- Obtaining another(better) job
- Others
- Wider international contacts
- Better Prospects of the future
- Salary increase

Please explain your answer briefly

After the training course, the institute has expectations thus bigger responsibilities in the office was assigned to me and involved me to some administrative tasks.  
 研修終了後、研修所から期待される責任がより大きくなり、事務的な業務も担当することになった。

研修終了後、研修所から期待される責任がより大きくなり、事務的な業務も担当することになった。

IV Any other comments.  
 Please describe it briefly:

My training in Kobe University was good. The only problem I encountered most of the time during my stay was communication. Not much with the Professors but mostly in communicating with the students. We, as participants spent most of our time in the University and for me, a healthy communication would be an advantage as they (the students) are the ones helping and assisting us. They are all approachable, friendly and nice but communication barrier sometimes hinder in expressing oneself.

My stay at HIC was a splendid one!

Thank you in advance for your kind attention and cooperation to this matter.

**The Follow-up Study Team  
For  
Group Training Course in Integrated Pest Management for Plant Protection**

**QUESTIONNAIRE**

**I. PERSONAL DATA**

**NAME** : TALLADA, MA. MARLEY B.

**AGE** : 31

**OFFICE** : Provincial Science and Technology Center - Tarlac  
Department of Science and Technology Region III (DOST-3)

**ADDRESS** : Ground Floor, Carlos P. Romulo Provincial Library  
Romulo Blvd., San Vicente, Tarlac City

**II. EMPLOYMENT/POSITION/ WORK EXPERIENCE:**

**Employment Position** : Department of Science and Technology - 3  
: Senior Science Research Specialist /  
Provincial Science and Technology Officer - Tarlac

**Work Experience/Actual Duties & Responsibilities:**

As a provincial S & T Officer, spearheads in the technology transfer, promotion and utilization of appropriate technologies in the countryside. Also takes the lead in the S & T information, dissemination campaign, science education promotion and in the identification, implementation, and regular monitoring and evaluation of all DOST programs and projects in the province.

Works closely with other government and non-government agencies in the implementation of inter-agency S & T related programs and projects in the province.

**III. EVALUATION OF THE JICA TRAINING PROGRAM:**

I. When did you participate to the course in Integrated Pest Management for Plant Protection?

Fiscal Year: 1999

2. To what extent can you apply and make use of the knowledge and technology acquired during the training in your present job?

Please check by:

- Completely       Highly       Somewhat  
 Hardly       Not at all

The knowledge I have gained from the training course can be shared to our farmer-clients through a DOST yearly program dubbed S & T Services, wherein we provide trainings, technical interventions, advisory/ consultancy services based on the needs of our clients.

Moreover, our office is currently implementing programs on the development of mango and sweetpotato industries in the region. The knowledge gained from the training course can also be applied in the implementation of these two programs.

3. Did you achieve some improvements in your work after you attended the training at JICA? Please check by:

- No Improvements  
 Yes, there is/are improvements

If yes, what Improvements did you achieve?

- Professional recognition  
 Wider international contacts  
 Greater responsibility  
 Better Prospects of the future  
 Obtaining another (better) job  
 Salary increase  
 Others: professional growth

The training course generally widened my horizon, fostered international friendship and has brought brighter prospects in the future. It made me abreast of the latest trends in integrated pest management as shared to us through series of lectures of competent Japanese experts, field surveys, farm visits and similar activities. My travel abroad and my being a representative of our country to this training course indeed boosted my morale; further enhanced my capabilities, leadership potentials and my commitment and dedication as a public servant. Over all, it's a noteworthy experience that has made me become a better person.

IV. Any other comments.

Thank you in advance for your kind attention and cooperation to this matter



